

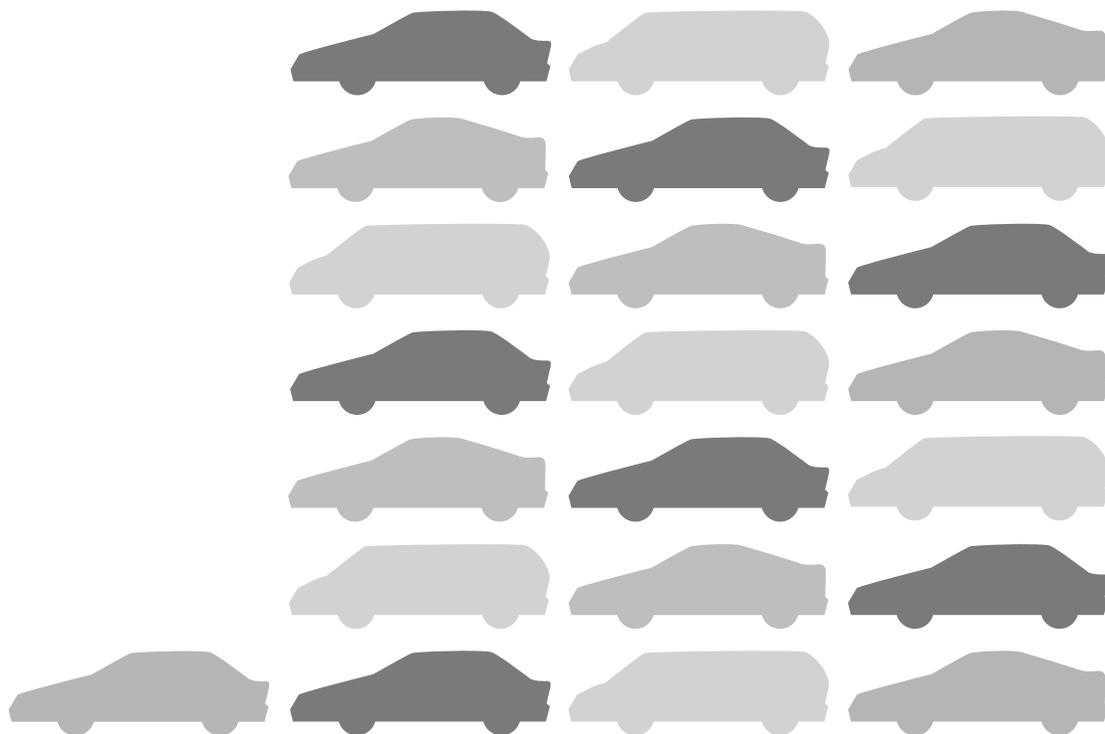
# KENWOOD

SISTEMA DI NAVIGAZIONE DVD

## KNA-DV2200

### ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION



LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' "CE"  
DI QUESTO PRODOTTO E' DEPOSITATA  
PRESSO:  
**CE** KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.  
AMSTERDAMSEWEG 37  
1422 AC UITHOORN  
THE NETHERLANDS



© PRINTED IN JAPAN B64-2505-00/00 (E) (+)  
03/12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 02/12 11 10 9 8 7 6

# Avvertenze

## Per un uso sicuro, attenersi alle seguenti avvertenze.

### ■ INNANZI TUTTO LEGGERE QUESTO MANUALE.

Leggere con cura questo manuale prima di utilizzare il navigatore Kenwood e seguire le relative istruzioni. Kenwood non è responsabile per problemi o incidenti provocati dal mancato rispetto delle istruzioni di questo manuale.

### ■ RISPETTARE LA SEGNALETICA E IL CODICE STRADALE.

**Rispettare sempre la segnaletica e il codice stradale durante la guida, confrontandoli con le istruzioni del sistema.** A causa dei frequenti cambiamenti nella segnaletica e nel codice stradale, i dati contenuti nel DVD-ROM di navigazione potrebbero non essere aggiornati. Inoltre il DVD-ROM di navigazione può non tenere conto di certe condizioni quali l'intensità del traffico in certe ore del giorno, chiusure temporanee delle strade per lavori di manutenzione, condizioni meteorologiche o eventi speciali. **E' quindi necessario dare sempre la priorità alla segnaletica e al codice stradale rispetto alle istruzioni del sistema, per non commettere infrazioni o trovarsi in situazioni pericolose.**

### ■ GUIDARE CON PRUDENZA.

**Prima di seguire le istruzioni del sistema, come cambiamenti di direzione, controllare sempre se è sicuro procedere in tal senso sulla base delle condizioni del traffico.** Quindi seguire le istruzioni fornite, comunque in assoluta sicurezza.

### ■ LIVELLO DEL VOLUME.

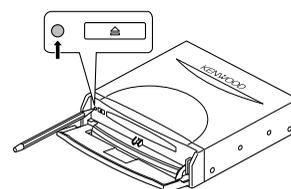
Tenere il volume del sistema ad un livello abbastanza basso da sentire i rumori esterni durante la guida. Senza sentire i rumori esterni si potrebbe non essere in grado di reagire adeguatamente alla situazione del traffico, rischiando incidenti.

### ■ OGGETTI ESTRANEI.

Tenere le dita e gli oggetti estranei fuori dalla scanalatura per il caricamento del dischetto, per evitare incidenti. In presenza di oggetti estranei nell'unità, oppure se escono fumo o odori sgradevoli, spegnere subito il sistema e contattare il rivenditore Kenwood più vicino.

### ■ SPEGNERE IL SISTEMA SE SORGONO PROBLEMI.

In caso di problemi quali la mancanza di suono o video, spegnere il sistema e premere il pulsante di reset. Se il problema persiste spegnere il navigatore e contattare il più vicino rappresentante Kenwood.



### ■ NON SMONTARE NE' ALTERARE.

Non cercare mai di smontare o alterare il navigatore, perché si rischia di provocare incidenti, incendi o scosse elettriche.

### ■ SOSTITUZIONE DI FUSIBILI.

Durante la sostituzione di fusibili, usare sempre l'ampereaggio nominale, per non rischiare incendi.

### ■ PICCOLI OGGETTI.

Tenere piccoli oggetti quali viti o batterie lontani dalla portata dei bambini. In caso di ingestione di questi oggetti, rivolgersi immediatamente ad un medico.

Le informazioni di questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

# Indice

<b>Prima dell'uso</b>	<b>2</b>
<b>Precauzioni per l'uso dei dischetti</b>	
<b>di navigazione</b>	<b>3</b>
<b>Sostituzione dei dischetti di navigazione</b>	<b>4</b>
Inserimento di un dischetto di navigazione	4
Rimozione di un dischetto	4
<b>Funzionamento dello schermo sensibile</b>	<b>5</b>
<b>Avviamento della navigazione</b>	<b>6</b>
<b>Selezione lingua</b>	<b>7</b>
<b>Indicatori (e comandi) visualizzati</b>	
<b>sulle mappe</b>	<b>8</b>
Schermate precedenti l'impostazione dell'itinerario	8
Schermate durante l'itinerario	9
<b>Schema del Menu</b>	<b>10</b>
<b>Uso della mappa</b>	<b>11</b>
Modifica dell'orientamento della mappa	11
Modifica della scala della mappa	12
<b>Display mappa</b>	<b>13</b>
Posizione attuale	13
Scorrimento della mappa	13
<b>Impostazione dell'itinerario</b>	<b>14</b>
Ricerca dell'itinerario	14
Impostazione della destinazione	15
Itinerario guidato	23
Opzioni itinerario	25
Impostazione Navigazione	28
<b>Guida opzioni</b>	<b>33</b>
<b>Ubicazioni memorizzate</b>	<b>35</b>
Modifica delle ubicazioni memorizzate	37
Cancellazione delle destinazioni memorizzate	40
<b>Personalizzazioni</b>	<b>41</b>
<b>Altre funzioni</b>	<b>42</b>
Visualizzazione dei PDI sulla mappa	42
Ricerca locale	42
Cancellazione degli indicatori PDI	43
Visualizzazione dei dati PDI	43
Controllo dell'itinerario mediante una simulazione	44
<b>Informazioni generali</b>	<b>45</b>
Sistema di rilevazione della posizione del veicolo	45
Precisione della posizione del veicolo	45
Precisione dell'itinerario guidato	47
Identificazione guasti	48
Terminologia	49

## Prima dell'uso

### ■ Accendere il motore della macchina prima dell'uso

Il navigatore può essere utilizzato quando la chiave di accensione è su ON o ACC. Per preservare la batteria deve però essere usato con il motore in moto se possibile. Usando il navigatore per un lungo periodo con il motore spento si può scaricare la batteria.

### ■ Periodo di tempo prima della visualizzazione della posizione attuale

Il navigatore non visualizza la corretta posizione attuale del veicolo alla prima utilizzazione dopo l'acquisto, o se la batteria è stata rimossa per un periodo di tempo prolungato. Tuttavia i segnali di posizionamento GPS saranno presto ricevuti, con la visualizzazione della posizione esatta.

### ■ Letture dei programmi dopo lo spegnimento della batteria

I programmi di navigazione verranno cancellati in caso di rimozione della batteria per riparazioni ecc. In questo caso inserire i dischetti di navigazione forniti con l'impianto e accendere il motore. Il sistema carica automaticamente i programmi e avvia il normale funzionamento.

### ■ Guida su strade sconnesse

Il navigatore potrebbe non funzionare correttamente o non essere in grado di leggere i dati del dischetto in caso di forti vibrazioni provocate dalla guida su strade sconnesse.

### ■ Precauzioni nell'uso dell'antenna GPS

- Non dipingere l'antenna per non ostacolare o escludere la ricezione del segnale.
- Togliere oggetti, cumuli di neve ecc. dalla cima dell'antenna, che riducono la potenza di ricezione.
- Non tirare il cavo durante la rimozione dell'antenna o mentre se ne regola la posizione, perché si rischia di provocare un cortocircuito o di spezzare i fili.

### ■ Funzionamento durante la guida

Il navigatore vocale GPS visualizza le icone dei comandi non attivi durante la guida con colori meno intensi. Questi comandi smettono di funzionare e non compare nessun messaggio.

### ■ Precauzioni nell'uso di macchine di precisione

Attenzione alle temperature esterne. L'uso del navigatore a temperature estremamente elevate o molto basse può danneggiarlo o comprometterne il funzionamento. Da notare inoltre che l'unità può essere danneggiata da forti vibrazioni, dalla penetrazione di acqua o di oggetti metallici.

### ■ Condensa

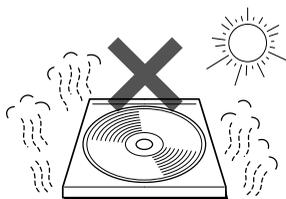
La condensa può formarsi sulla lente all'interno dell'unità principale non appena si accende il riscaldatore a basse temperature, provocando ad esempio il malfunzionamento. L'unità principale ricomincerà a funzionare normalmente attendendo per circa un'ora la scomparsa della condensa. Se dopo varie ore non si ripristina il normale funzionamento, riportare l'unità principale nel negozio in cui è stato acquistato il navigatore.

### ■ Dischetto di navigazione

Sostituire sempre il dischetto di navigazione con un altro dischetto compatibile. Non inserire mai un dischetto incompatibile.

## Precauzioni nell'uso dei dischetti di navigazione

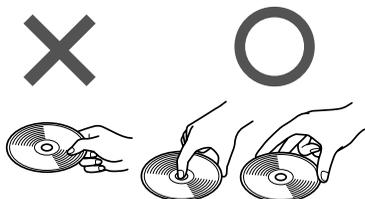
- I dati registrati su un dischetto sono letti da un raggio laser, così si eviterà l'usura dovuta all'attrito di una puntina. Manipolare con cura i dischetti perché una deformazione eccessiva o i graffi sulla superficie o l'etichetta del disco possono determinare errori di lettura.



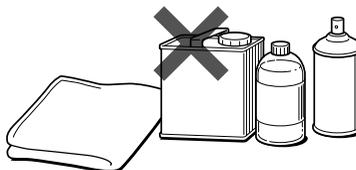
- Conservare i dischetti al riparo dalla luce del sole diretta, perché possono deformarsi e diventare inutilizzabili.



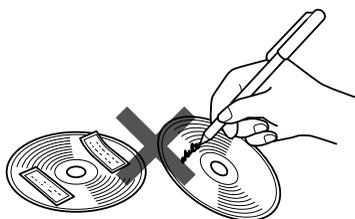
- Strofinare leggermente il dischetto con un panno morbido in linea retta dal centro verso il bordo esterno.



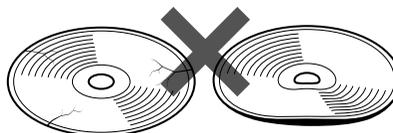
- Se si tocca la superficie dei dati di un dischetto (la superficie senza un'etichetta stampata su di essa), questa può sporcarsi e provocare un malfunzionamento. Prendere sempre il dischetto dal foro centrale, da uno o due bordi.



- Non pulire mai i dischetti con benzene, solventi o spray per dischi, spray antistatico o tamponi chimici.



- Non scrivere, non incollare carta o sigilli sulla superficie di un dischetto.



- I dischetti di navigazione girano molto velocemente all'interno dell'unità principale. Perciò non usare dischetti fessurati o molto deformati, perché possono danneggiarla.

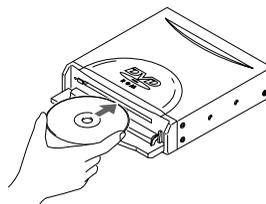
# Sostituzione dei dischetti di navigazione

## Inserimento di un dischetto di navigazione

- 1** Premere il tasto destro del pulsante marcato DVD e aprire il coperchio.



- 2** Inserire il dischetto di navigazione e chiudere il coperchio.



### NOTA :

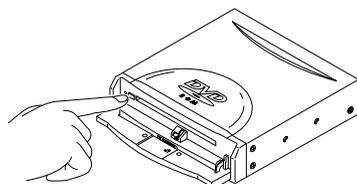
Inserire il dischetto di navigazione con l'etichetta rivolta verso l'alto.

## Rimozione di un dischetto

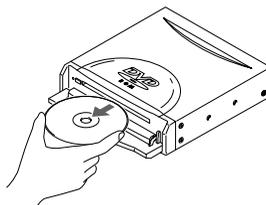
- 1** Premere il tasto destro del pulsante marcato DVD e aprire il coperchio.



- 2** Premere il pulsante di espulsione.



- 3** Togliere il dischetto e chiudere il coperchio.



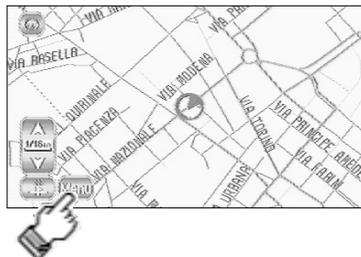
# Funzionamento dello schermo sensibile

I comandi a icone visualizzati sullo schermo sono selezionabili semplicemente toccando lo schermo stesso.

[Esempio]

Di seguito viene illustrata la procedura per visualizzare lo schermo toccando **Menu**.

**1** Toccare **Menu**.



**2** **Menu** viene selezionato e compare lo schermo corrispondente.



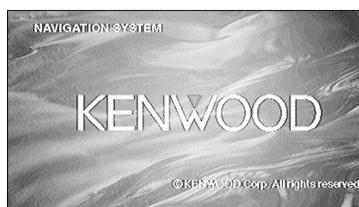
# Avvio della navigazione

Avviare la navigazione e visualizzare la mappa dell'area attorno al veicolo.

- 1** Avviare il motore.



- 2** La schermata iniziale compare sul display.



- 3** Appare la schermata iniziale ATTENZIONE.

La maggior parte delle funzioni è inibita con veicolo in movimento.  
Per le istruzioni operative, si prega di leggere il manuale.  
Osservare le norme del traffico.



Una volta accettato il messaggio sullo schermo, premere **Accetto**.

Potete scegliere la lingua premendo . E' anche possibile cambiare la lingua mediante Selezione Lingua. (vedere pagina 7)

Se passano 3 minuti senza operazioni, il display cambia automaticamente su Selezione Lingua. (vedere pagina 7)

## NOTA :

Lo schermo ATTENZIONE resta sul display se non viene selezionato **Accetto**.

- 4** Appare la schermata Posizione Attuale.



# Selezione della lingua

E' possibile cambiare la lingua del Menu e della guida vocale.

**1** Seleziona **Menu** .

Seleziona  (Selezione lingua).



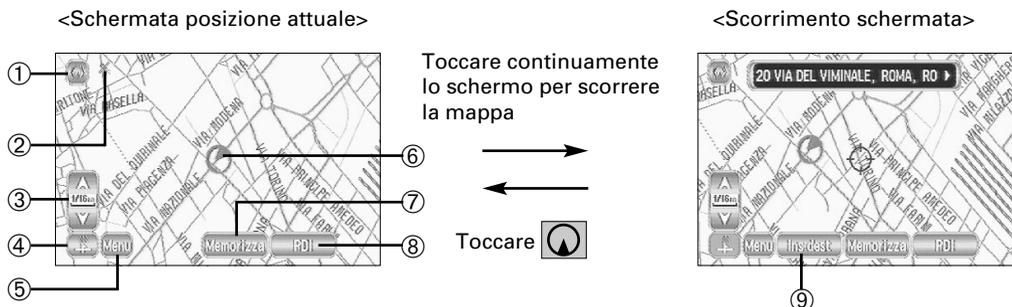
**2** Selezionare la lingua desiderata toccando l'icona corrispondente.



## Indicatori (e comandi) visualizzati sulle mappe

Vengono descritti di seguito gli indicatori visualizzati sulla mappa.

### Schermi precedenti l'impostazione dell'itinerario



#### ① Icona Posizione Attuale

Selezionando questa icona visualizza l'attuale posizione del veicolo.

#### ② Indicatore GPS (Sistema di posizionamento globale)

Mostra lo stato del segnale del satellite GPS. Quando compare questo indicatore, il segnale del satellite GPS viene ricevuto e utilizzato per calcolare la posizione del veicolo.

#### ③ Icona Zoom Out/Zoom In, scala display

Premere  per visualizzare una mappa ad ampio raggio e  per visualizzare una mappa dettagliata. I numeri sul display indicano la scala della mappa corrente.

#### ④ Icona di direzione

Selezionando questo interruttore cambia l'orientamento della mappa visualizzata.

#### ⑤ Icona Menu

Selezionando questo interruttore compare il Menu. (vedere pagina 10)

#### ⑥ Indicatore veicolo

Mostra la posizione e la direzione del veicolo.

#### ⑦ Icona di memoria (Memorizza)

Memorizza la posizione attuale indicata sulla mappa. Questa icona compare quando si tocca un punto qualunque dello schermo.

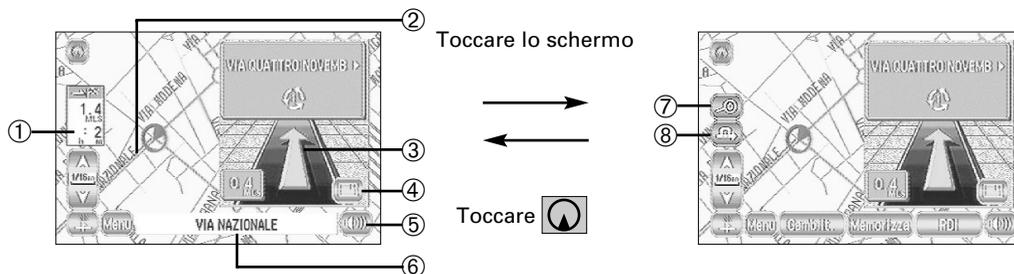
#### ⑧ Icona display PDI (punto di interesse)

Con questo interruttore si passa allo schermo di selezione PDI. (vedere pagina 42) Questa icona compare toccando lo schermo.

#### ⑨ Inserire l'icona Destinazione

Dopo lo scorrimento della mappa, selezionando questa icona si fissa il centro del  come destinazione.

## Schermi durante l'itinerario



### ① Display distanza e tempo alla destinazione

Mostra la distanza e il tempo stimato per giungere a destinazione, nonché la distanza diretta dalla posizione attuale alla destinazione se il veicolo ha abbandonato l'itinerario.

### ② Display itinerario

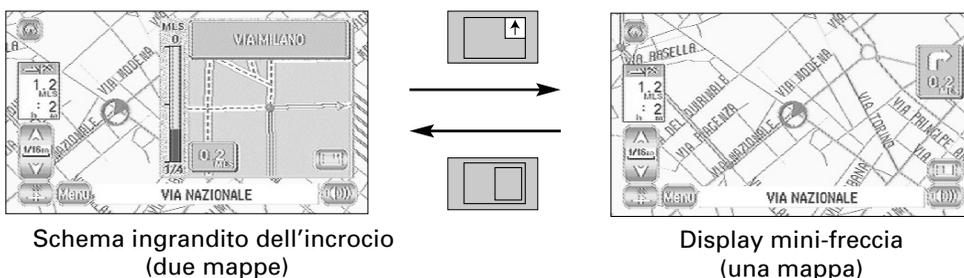
Mostra l'itinerario previsto come una linea verde spessa.

### ③ Display Frec svol

Mostra la direzione da seguire all'incrocio successivo e la distanza da quest'ultimo.

### ④ Icona due schermi – uno schermo

Selezionando questa icona si ottiene una mappa ad uno schermo della zona attraversata.



### ⑤ Icona ripetizione vocale

Ripete l'ultimo messaggio vocale di guida.

### ⑥ Nome della strada percorsa

Mostra il nome della strada che si sta percorrendo.

### ⑦ Icona Visual. int. itinerario

Mostra l'intero itinerario. (vedere pagina 27)

### ⑧ Icona deviazione

Visualizza la schermata di impostazione deviazione. (vedere pagina 26)



# Operazioni sulla mappa

## Modifica dell'orientamento della mappa

La direzione seguita o il nord possono essere indicati verso l'alto.

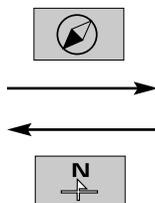
- 1** Selezionare  (Nord) o  (Direzione seguita).



- 2** Cambia l'orientamento della mappa.



- Selezionando  o  cambia l'orientamento della mappa, come indicato di seguito.



### Direzione seguita

La direzione seguita dal veicolo è sempre indicata verso l'alto sullo schermo.

Questo indicatore di

orientamento è  .  
(nord:rosso)

### Nord

Il nord è sempre indicato verso l'alto sullo schermo.

Questo indicatore di

orientamento è  .

## Modifica della scala della mappa

Si può aumentare o diminuire la scala della mappa.

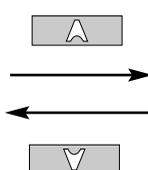
- 1** Toccare  o  per cambiare la scala della mappa.



- Selezionando  o  si modifica la scala della mappa indicata di seguito.



Dettaglio



Area estesa

- Continuando a toccare  o  si cambia costantemente la scala.
- Toccando la parte destra della barra di scala dopo aver selezionato  o  è possibile cambiare direttamente 5 livelli di scala. (vedere di seguito)



Miglia	Kilometri
128m (miglio)	256Km
16m (miglio)	32Km
2m (miglio)	4Km
1/4m (miglio)	500m
1/32m (miglio)	50m

<Barra di scala>

### NOTA :

- La scala può essere visualizzata in unità metriche o anglosassoni.
- Vedere a pagina 41 il metodo per cambiare le unità visualizzate.

## Display mappa

### Posizione attuale

Mostra la posizione attuale del veicolo.

**1** Toccare l'icona  .



**2** Comparire la posizione attuale del veicolo.



### Scorrimento della mappa

La mappa scorre toccando lo schermo.

**1** Toccare lo schermo.

**2** Toccare la mappa.



#### NOTA :

La mappa può scorrere verso l'alto, il basso, a sinistra, a destra, quindi per un totale di otto direzioni.

**3** La mappa si muove ed il punto toccato diventa il centro della mappa.



- La schermata che mostra il punto in cui si trova in quel momento il veicolo è chiamata schermo Posizione attuale. La schermata che fa scorrere le mappe con un tasto cursore si chiama schermo Mappa. La schermata Posizione attuale (modalità automatica) scorre automaticamente secondo il movimento veicolo (la mappa segue automaticamente la posizione attuale). La schermata Mappa (modalità manuale) mostra la mappa dell'ubicazione che si desidera vedere. Non scorre automaticamente.
- Muovendo la mappa lo scorrimento si blocca automaticamente. Selezionando l'icona  , ricompare la schermata Posizione attuale e la mappa scorre di nuovo automaticamente.
- Per la ricerca rapida di un'ubicazione, portare dapprima la mappa sullo schermo area estesa per la zona di destinazione generale, quindi passare alla mappa dettagliata per trovare il luogo verso cui si è diretti.
- Toccando lo schermo, questo scorre verso il luogo indicato. Continuando a toccare lo schermo, lo scorrimento continua nella direzione del luogo indicato (una delle otto direzioni). Continuando ancora a toccare lo schermo, la velocità di scorrimento aumenta.

# Impostazione dell'itinerario

## Ricerca dell'itinerario

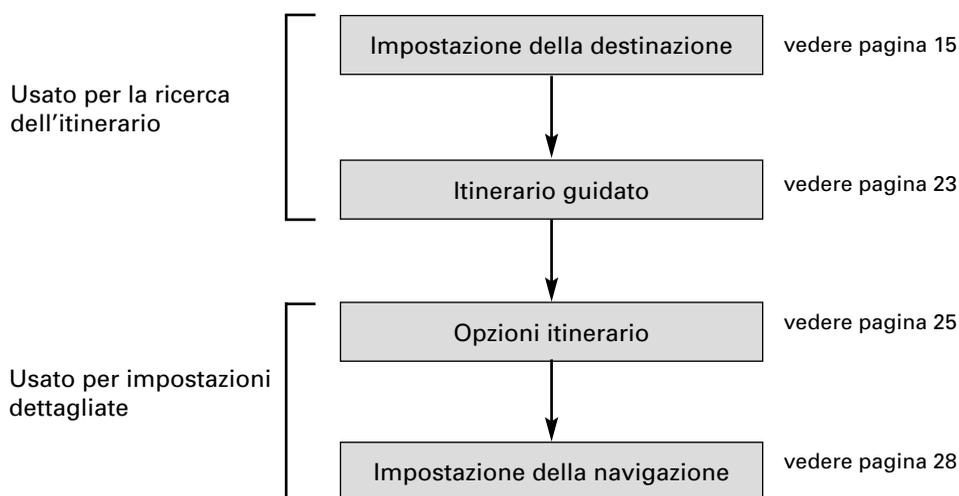
Segue una descrizione della procedura per impostare l'itinerario. Seguire gli esempi illustrati.

### ATTENZIONE!

Il navigatore fornisce mappe e guida vocale per orientarsi durante il tragitto. Tuttavia, in situazioni insolite, tale guida può rivelarsi inappropriata. Durante l'itinerario previsto, rispettare sempre il codice della strada (sensi unici ecc.).

### NOTA :

- L'itinerario indicato rappresenta un riferimento per quanto riguarda l'area di destinazione. Potrebbe non trattarsi del tragitto più breve.
- Se la via indicata sulla mappa non coincide con quella effettiva, la guida vocale può essere errata.
- Ad un incrocio complicato, può essere difficile capire dove dirigersi ascoltando solo la guida vocale. Fermare il veicolo e controllare lo schermo della mappa.
- Se i punti intermedi o la destinazione non si trovano sull'itinerario indicato dal navigatore, tale tragitto può non corrispondere a quei punti di direzione o destinazione.
- Il navigatore potrebbe non essere in grado di indicare le direzioni a causa della distanza dalla destinazione o della mancanza di dati sull'itinerario.
- Se è impossibile determinare correttamente la posizione attuale, la guida vocale e gli schemi ingranditi degli incroci verranno disattivati o possono risultare errati.



## Impostazione della destinazione

### Impostazione della destinazione tramite scorrimento della mappa

[Esempio]  
Indirizzo completo sconosciuto.

- 1** Toccare lo schermo per scorrere la mappa finché  
 non si trova sul punto di destinazione e selezionare **Ins dest** (Ins destinazione).



- 2** Selezionare **Destin.** (Destinazione).

**Punto Int** (Punto Intermedio)  
 .....Imposta il punto intermedio.



- 3** Comparare una mappa con l'intero itinerario.  
 Selezionare **Iniziare**, se si accetta l'itinerario indicato.



oppure selezionare

**Succ.** (Itinerario successivo) .....Visualizza l'itinerario seguente proposto.

**Camb it.** (Cambiare itinerario) .....Durante l'itinerario guidato è possibile cambiarne le  
 opzioni, bloccarle o controllarle. (vedere pagina 25)

Se si accetta l'itinerario indicato, premere

**Iniziare**.

- 4** Inizia l'itinerario guidato.



## Impostazione della destinazione dal Menu di navigazione

[Esempio]

Di seguito vengono descritte le fasi di impostazione della destinazione usando la funzione Indirizzo dal Menu di navigazione.

**1** Selezionare  (Menu).

**2** Selezionare  (Inserisci destinazione).

**3** Selezionare  (Indir.).

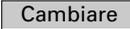
Se non è possibile selezionare l'indirizzo voluto, verificare che l'area di ricerca sia selezionata correttamente.



	(P. to in memoria).....	vedere pagina 18
	(Casa).....	vedere pagina 18
	(Punto di interesse) .....	vedere pagina 19
	(Destinaz. precedente) .....	vedere pagina 19
	(Cod. post.) .....	vedere pagina 20
	(Selezione da Mappa).....	vedere pagina 20
	(Ingr/uscita autostrada) .....	vedere pagina 21
	<b>Cambiaire</b> .....	Permette di designare l'area da cercare. (vedere pagina 22)

- Si può passare da uno schermo all'altro selezionando  (Pagina succ.) o  (Pagina prec.).

### NOTA :

- A seconda dell'area selezionata, potrebbe essere impossibile effettuare la ricerca per codice postale.
- Se l'impostazione di destinazione è diversa dall'Area di ricerca che appare a destra dello schermo, selezionare  e inserire di nuovo l'area di destinazione.

**4** Inserire il nome della via e selezionare  (Elenca).



 .....Questa selezione cancella l'ultimo carattere inserito. La selezione continua cancella tutti i caratteri inseriti.

- E' possibile selezionare tra gli schermi di inserimento che mostrano diversi caratteri di inserimento selezionando  (Altro),  (Simboli) o  (dalla A alla Z).
- E' possibile cercare rapidamente la via desiderata selezionando  ed inserendo il nome.

- 5** Se lo stesso nome della strada esiste in più di una città, compare un elenco di quelle città.  
Selezionare la città appropriata dall'elenco.

**NOTA :**

Se i dati del numero civico non sono memorizzati sul dischetto di navigazione, il sistema può visualizzare l'ubicazione errata.

- 6** Selezionare **Destin.** (Destinazione).



**Punto Int.** (Punto intermedio) . . . Imposta il punto intermedio.

**NOTA :**

- Se la destinazione non è una via, impostare il punto di destinazione sulla strada principale più vicina.

- 7** Appare la mappa con l'intero itinerario.

Selezionare **Iniziare** .



oppure

**Succ.** (Itinerario successivo) ..... Visualizza l'itinerario seguente proposto.

**Camb it.** (Cambiare itinerario) ..... E' possibile modificare le condizioni di calcolo della strada ecc. (vedere pagina 25)

- 8** L'itinerario viene trovato e inizia l'itinerario guidato.



## Punto in memoria

Memorizzando un punto indicato è possibile impostarlo come destinazione.



**1** Selezionare  (P. to in memoria).

**2** Selezionare il punto in memoria.

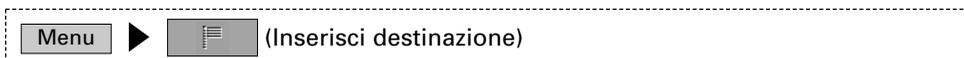
Vedere pagina 17, punti 6-8 per il metodo di ricerca dell'itinerario.



### NOTA:

E' impossibile usare questa funzione senza memorizzare un punto. (vedere pagina 35 per il metodo di memorizzazione di un punto.)

## Posizione di Casa



**1** Selezionare  (Casa).

**2** Comparare la mappa dell'area attorno a Casa.

Vedere pagina 17, punti 6-8 per il metodo di ricerca dell'itinerario.

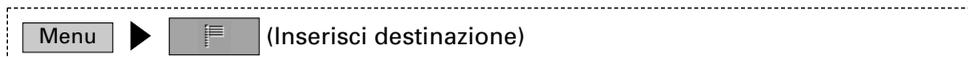


### NOTA :

E' impossibile usare questa funzione senza memorizzare Casa. (vedere pagina 35 per il metodo di memorizzazione Casa.)

## Punto di interesse

Trova un nome dall'elenco dei punti di interesse, impostandolo come destinazione.



**1** Selezionare  (Punto di interesse).

**2** Inserire il nome del punto e selezionare  .



**3** Selezionare il punto di interesse richiesto dall'elenco.

Vedere pagina 17, punti 6-8 per il metodo di ricerca dell'itinerario.



Se esiste più di un elemento con lo stesso nome, selezionare  (Categoria) o  per abbreviare l'elenco.

## Destinazione precedente

Permette di selezionare uno dei venti punti intermedi o destinazioni più recenti, impostandoli come nuova destinazione.



**1** Selezionare  (Destinaz. precedente).

**2** Selezionare la Destinazione precedente desiderata.

Vedere pagina 17 6-8 per il metodo di ricerca dell'itinerario.

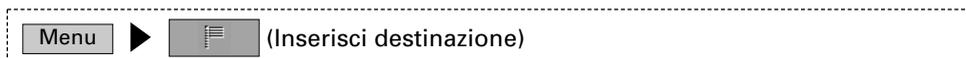


### NOTA :

E' impossibile usare questa funzione senza destinazioni precedenti.

## Codice postale

Trova un'ubicazione tramite il suo codice postale, impostandola come destinazione.



**1** Selezionare  (Cod. post.).

**2** Inserire il codice postale e selezionare  .

Vedere pagina 17, punti 6-8 per il metodo di ricerca dell'itinerario.



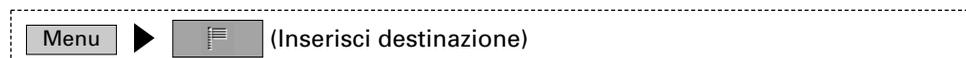
 .....Cancella l'ultimo carattere inserito. Selezionando continuamente si cancellano tutti i caratteri inseriti.

### NOTA :

I codici postali coprono un'area designata così la destinazione potrebbe trovarsi ad una certa distanza dall'indirizzo desiderato.

## Selezione da mappa

Trova l'ultima ubicazione visualizzata sulla mappa, impostandola come destinazione.



**1** Selezionare  (Pagina succ.) e  (Selezione da mappa).

**2** Ricompare l'ultima Mappa selezionata.

Vedere pagina 17, punti 6-8 per il metodo di ricerca dell'itinerario.



## Ingr/uscita dall'autostrada

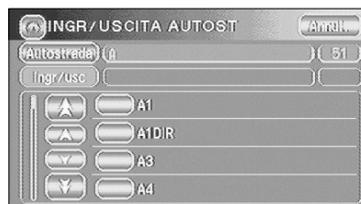
Trova il nome di un'entrata o uscita dall'autostrada, impostandola come destinazione.

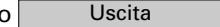


**1** Selezionare  (Pagina succ.) e  (Ingr/uscita autostrada).

**2** Inserire il nome dell'autostrada e selezionare  .

**3** Selezionare il nome dell'autostrada desiderata.



**4** Selezionare  o  .



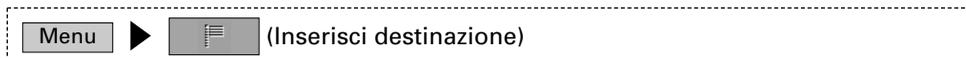
**5** Selezionare il nome dell'entrata o dell'uscita desiderato dall'elenco.

Vedere pagina 17, punti 6-8 per il metodo di ricerca dell'itinerario.



## Cambiare (Cambia area di ricerca)

Designa l'area in cui è possibile impostare la destinazione.



**1** Selezionare **Cambiare** .



**2** Selezionare Cerca zona e **OK** .

Vedere pagina 16 per il metodo di impostazione della destinazione.



• Si può passare da uno schermo all'altro selezionando  o  .

### NOTA :

La schermata CERCA ZONA sopra corrisponde alla schermata immagine. Potrebbe scostarsi leggermente dalla schermata dell'unità.

## Itinerario guidato

### Schermo guida

Mentre si è al volante durante l'itinerario guidato, le direzioni verso l'incrocio successivo in cui si deve girare sono indicate come Freccia o Lista svolte. Per modificare il display, vedere pagina 33.

#### <Frec svol>



Le svolte sono indicate da una freccia.

#### <Svolte>



Le svolte sono indicate come elenco.

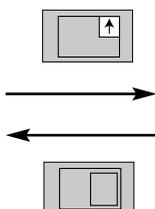
### Schema ingrandito di un incrocio

Prima di una biforcazione, uno schema ingrandito dell'incrocio appare automaticamente in un secondo schermo, per rendere ancora più chiaro l'itinerario guidato.

Durante l'itinerario guidato, compare uno schema ingrandito di una biforcazione o di un incrocio nelle vicinanze. Passato il bivio, il diagramma ingrandito scompare.



- Per bloccare lo schema ingrandito dell'incrocio, selezionare  per passare allo schermo successivo.



 .....E' possibile visualizzare lo schema ingrandito dell'incrocio.

- Anche selezionando , ricomparirà lo schema ingrandito dell'incrocio avvicinandosi al bivio seguente.

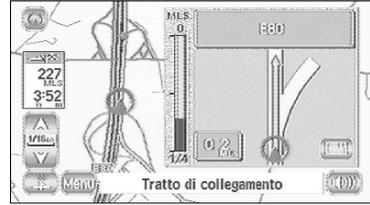
#### NOTA :

Il nome dell'incrocio talvolta non compare sullo schema ingrandito dell'incrocio.

## Schema ingrandito di una biforcazione autostradale

Durante l'itinerario guidato, nelle vicinanze di un bivio autostradale, in un secondo schermo compare automaticamente uno schema ingrandito dell'autostrada. Ciò rende più chiaro l'itinerario guidato.

Durante l'itinerario guidato lungo un'autostrada, appare uno schema di una biforcazione o di un'uscita nelle vicinanze. Una volta passato quel bivio, lo schema scompare.



## Riproduzione della guida vocale

Questa funzione consente di ascoltare l'ultimo messaggio di guida vocale durante l'itinerario guidato.

Selezionare  .  
Si sentirà la guida vocale.



## Guida vocale

Durante l'itinerario guidato, la guida vocale informa sulle distanze e svolte nelle vicinanze di deviazioni, punti intermedi o sulla destinazione. Se si desidera la guida vocale, applicare la seguente procedura.

**1** Selezionare  .

**2** Selezionare  .  
Si sentirà la guida vocale.



 . . . . Non si sente la guida vocale.

## Opzioni percorso

Durante l'itinerario guidato è possibile Cambiare le opzioni di itinerario, bloccare o controllare l'itinerario.

**1** Selezionare **Menu** e  (Opzioni percorso).



**2** Compare lo schermo Opzioni itinerario.



Deviaz. (Deviazione) .....Calcola un itinerario alternativo rispetto alla posizione attuale entro una distanza specificata. (vedere pagina 26)

Itinerario Preferenze .....Consente di modificare le condizioni di ricerca itinerario e di ricalcolare. (vedere pagina 26)

Visual. int. itinerario (Visualizza intero itinerario)

.....Permette di confermare le informazioni di itinerario durante la guida. (vedere pagina 27)

**Calcolare** .....Ricalcola l'itinerario.

**Canc. guida** (Cancella guida)

.....Blocca l'itinerario guidato. Da notare che si cancellano i punti intermedi e la destinazione. Per riavviare la guida, selezionare

**Calcolare** .

### NOTA :

Ricalcolando l'itinerario talvolta si ottiene il precedente.

## Deviazione

E' possibile specificare la distanza dalla vostra posizione corrente e il navigatore calcola un itinerario alternativo.

Menu ►  (Opzioni percorso)

- 1** Selezionare  (Deviaz.).
- 2** Selezionare le distanze per strade residenziali e autostrade.
- 3** Selezionare  o  .



(Deviazione) .....Ricalcola un itinerario per deviare l'itinerario guidato.  
 (Alternativo) .....Calcola un altro itinerario.

## Itinerario preferenze

Stabilendo le condizioni, il navigatore calcola un itinerario.

Menu ►  (Opzioni percorso)

- 1** Selezionare  (Itinerario preferenze).
- 2** Stabilire le condizioni e selezionare  (Memorizza impostazioni) .  
 Selezionare  per ricalcolare un itinerario.



Minimizza tempo/dist. ....Cerca un itinerario che dia priorità al tempo o alla distanza.

Usa strade a pagamento. ....Quando il tasto NO é premuto, il navigatore cerca un itinerario che eviti le strade a pagamento ove possibile.

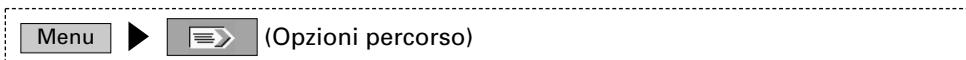
Usa i traghetti. ....Quando il tasto NO é premuto, il navigatore cerca un itinerario che eviti i traghetti ove possibile.

### NOTA :

l'itinerario non segue necessariamente le condizioni specificate.

## Visualizza intero itinerario

Questa funzione permette di visualizzare l'intero itinerario una volta stabilita la destinazione e indicato l'itinerario guidato. E' possibile visualizzare anche la mappa attorno alla destinazione e altre informazioni sull'itinerario (nomi delle vie).



Selezionare  (Visualizza intero itinerario).

Appare la schermata con l'intero itinerario.



**Map dest** (Mappa destinazione) .....Visualizza la mappa dell'area attorno alla destinazione.

**Itin. Int** (Itinerario Intero) .....Visualizza l'intero itinerario.

**Lista sv** .....Visualizza i dati per tutto l'itinerario (vedere di seguito).



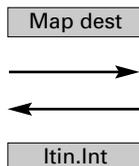
**Evit.** .....E' possibile specificare tutte le zone che si desidera evitare dall'elenco dei nomi delle vie.

**Nuovo itin.** (Nuovo itinerario).....Ricalcola l'itinerario.

- Se i dati dell'itinerario non sono visualizzabili su uno schermo, lo scorrimento è possibile usando  e .
- Si può passare allo schermo indicato di seguito selezionando **Map dest** (Mappa destinazione) o **Itin.Int**.



Schema dell'intero itinerario



Zona di destinazione

## Impostazione navigazione

Questa funzione modifica le condizioni di visualizzazione della mappa e dell'itinerario guidato, e mostra le informazioni del sistema.

- 1 Selezionare **Menu** e  (Impostazione navigazione) .



- 2 Compare lo schermo Navigazione impostazione iniziale.



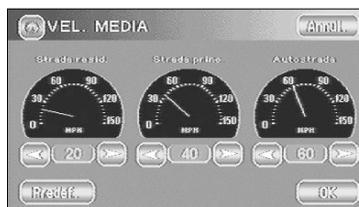
Impostazioni velocità media .....	Permette di impostare La velocità media prevista per ciascuna categoria di itinerario. (vedere di seguito)
Selezione PDI rapidi .....	Permette di selezionare le categorie sul Menu visualizzato una volta selezionato il <b>PDI</b> sullo schermo Posizione attuale.
Ripristina Impostazioni predefinite .....	Consente di riportare tutte le impostazioni del navigatore alle condizioni di default iniziali (vedere pagina 29).
Informazioni veicolo & GPS .....	Permette di controllare la condizione dei segnali collegati al navigatore. (vedere pagina 30)
Calibrazione .....	Consente di correggere eventuali errori nella direzione o nella posizione del display veicolo. (vedere pagina 30)
Versione Mappa .....	Permette di controllare la versione del dischetto di navigazione che si sta usando. (vedere pagina 31)
Vista 2D/3D .....	Consente di passare da uno schermo 2D e 3D. (vedere pagina 32)

### Impostazioni velocità media

E' possibile visualizzare una stima più accurata del tempo richiesto (vedere pagina 34) impostando La velocità media di guida prevista su ciascuna categoria di strada.

**Menu** ►  (Impostazione navigazione)

- 1 Selezionare  (Impostazioni velocità media).
- 2 Selezionare   per impostare la velocità media.
- 3 Selezionare **OK** .



#### NOTA :

**Predef.** .....Ripristina l'impostazione velocità media all'impostazione predefinita iniziale.

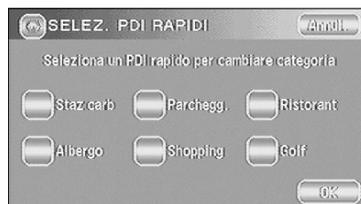
## Selezione PDI rapidi

Questa funzione permette di impostare le categorie sul Menu visualizzato quando si seleziona **PDI** (Punto di interesse) sulla mappa (vedere pagina 42 per le modalità di visualizzazione degli indicatori sulla mappa e la ricerca di punti di interesse vicini).

Menu ►  (Impostazione navigazione)

**1** Selezionare  (Selezione PDI rapidi).

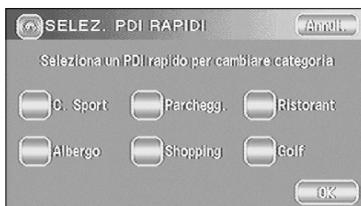
**2** Selezionare un'icona per cambiare la categoria PDI.



**3** Selezionare il PDI che si desidera visualizzare sul Menu.



**4** Selezionare **OK**.



• Ripetere le fasi precedenti 1-4 per aggiungere altri indicatori PDI visualizzati sul Menu.

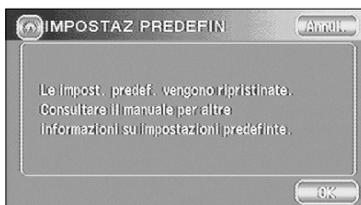
## Ripristina impostazioni predefinite

Questa funzione sostituisce tutte le impostazioni nel navigatore con le impostazioni predefinite iniziali.

Menu ►  (Impostazione navigazione)

**1** Selezionare  (Ripristina Impostaz predef).

**2** Selezionare **OK**.



### IMPORTANTE :

Se si esegue Ripristina impostazioni predefinite, tutti i dati sulle Ubicazioni memorizzate saranno cancellati.

## Segnale veicolo

**Su questo schermo potete controllare i collegamenti di navigazione. I collegamenti di retromarcia (REV) e degli impulsi della velocità (SPD) sono necessari per assicurare una precisa taratura e funzionalità.**

Menu ►  (Impostazione navigazione)

**1** Selezionare  (Informazioni veicolo & GPS).

**REV.** : Con il cavo dei segnali di retromarcia collegato e l'ingranaggio della retromarcia inserito, l'indicatore REV cambia all'accensione "ON". Il cursore della posizione corrente si sposta all'indietro sullo schermo della mappa (mentre il veicolo è in fase di inversione).

**PKB.** : Quando tirate il freno a mano, viene attivato l'ingresso della destinazione.

**ILL.** : Il collegamento dell'illuminazione rende possibile la commutazione automatica dello schermo della mappa tra i modi giorno e notte.

**SPD.** : L'impulso della velocità viene ricevuto dal sistema elettronico del veicolo ed è necessario informare il sistema di navigazione sulla velocità di marcia dell'autovettura. Questa velocità è un valore approssimativo e può essere diverso dal valore indicato sull'indicatore della velocità del veicolo.

**GPS** : Il numero delle satelliti GPS ricevuti viene indicato insieme alla posizione corrente, espresso in Latit e Longit.

INFORMAZIONI VEICOLO & GP Annulla	
REV. : Off	ILL. : Off
PKB. : On	SPD. : 0 MPH
GPS : Satellite : 0	
Latit	: N:52°22,8
Longit	: E:004°53,4

## Calibrazione

**Questa funzione permette di correggere eventuali errori di posizione o direzione del display veicolo.**

### Posizione

Menu ►  (Impostazione navigazione)

**1** Selezionare  (Calibrazione).

**2** Selezionare  (Posizione).

**3** Spostare  nella posizione corretta e selezionare .

**4** Usare  o  affinché  indichi la direzione in cui si sta guidando, e selezionare .



## Distanza

Questa funzione corregge automaticamente errori nel display della posizione corrente che si possono verificare dopo la sostituzione dei pneumatici.



**1** Selezionare  (Calibrazione).

**2** Selezionare  .

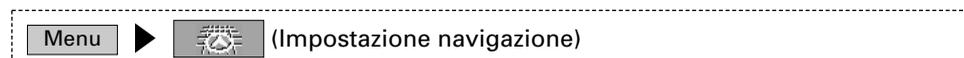


### NOTA :

Si dovrà guidare per circa 10 km prima di completare la correzione della distanza.

## Versione Mappa

Questa funzione consente di verificare la versione del disco mappa e del software attualmente in uso.



Selezionare  (Versione Mappa).

Viene visualizzata la versione del disco mappa e del software attualmente in uso.



## Vista 2D/3D

E' possibile passare da uno schermo con vista 2D ad uno a 3D, nonché l'angolo di visuale del display 3D.

## Dimensione mappa

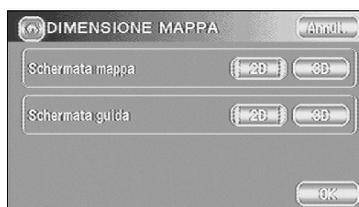
Menu ►  (Impostazione navigazione)

**1** Selezionare  (Vista 2D/3D).

**2** Selezionare **Dimensione mappa** .

**3** Selezionare un display 2D o 3D per lo Schermo mappa e lo Schermo guida.

**4** Selezionare **OK** .



Schermo mappa .....Cambia il display sullo schermo mappa.

Schermo guida .....Cambia lo schermo dell'itinerario guidato, come gli schemi ingranditi degli incroci.

## Angolo mappa 3D

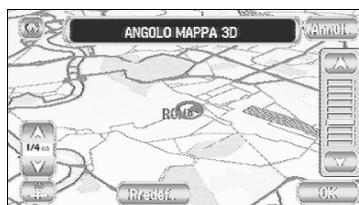
Menu ►  (Impostazione navigazione)

**1** Selezionare  (Vista 2D/3D).

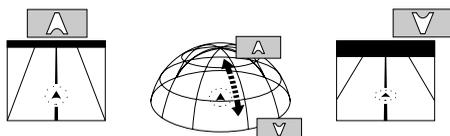
**2** Selezionare **Angolo mappa 3D** .

**3** Regolare l'angolo con  e  a destra dello schermo.

**4** Selezionare **OK** .



Predef. ....Ripristina l'impostazione dell'angolo predefinito iniziale.



## Opzioni di guida

Permette di impostare la visualizzazione ed il metodo dell'itinerario guidato.

**1** Selezionare **Menu** .

**2** Selezionare  (Opzioni di guida).

**3** Selezionare l'elemento richiesto e **OK** .



**Tempo alla destinaz.** .....Stabilisce se visualizzare o meno il calcolo del tempo necessario per giungere a destinazione durante l'itinerario guidato. E' inoltre possibile visualizzare una stima più precisa del tempo richiesto impostando la Velocità media. (vedere pagina 28)  
(Il tempo indicato qui può risultare diverso dall'effettiva durata del viaggio.)

**Vista** .....Compare il calcolo del tempo richiesto.

**Nasc.** (Nascosto).....Non compare il calcolo del tempo richiesto.

**Elimina audio**.....Spegne l'impianto stereo della vettura, se è in funzione, per consentire di ascoltare la guida vocale durante l'itinerario guidato.

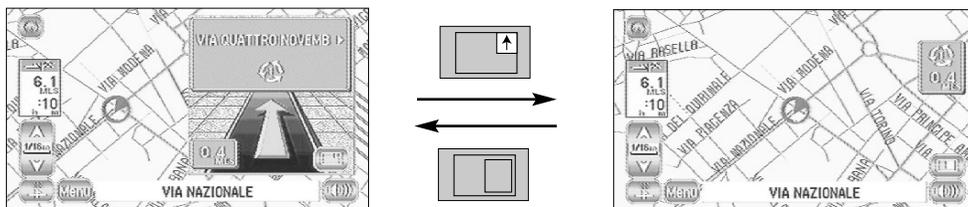
**Due scherm.** .....Lo schermo Posizione attuale comprende sempre lo Schermo guida.



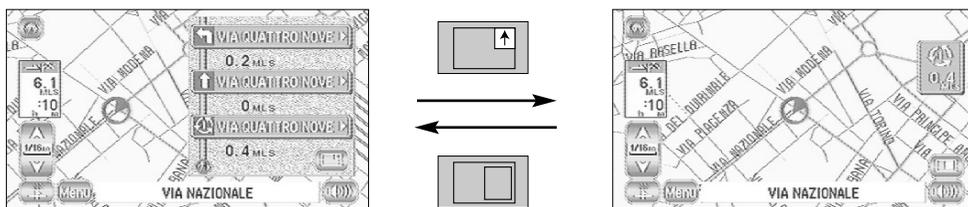
**Uno scherm.**.....Lo schermo Posizione attuale mostra sempre la mini-freccia.



Frec svol.....Lo Schermo guida che compare durante il tragitto lungo l'itinerario guidato indica le direzioni con una freccia. Quando viene selezionato  il navigatore passa ad un display mini-freccia.



Lista sv .....La Schermata guida che compare durante il tragitto lungo l'itinerario guidato indica le direzioni in forma di elenco. Quando viene selezionato  tuttavia il navigatore passa ad un display mini-freccia.



# Destinazioni memorizzate

E' possibile memorizzare, editare o cancellare destinazioni, punti intermedi o punti indicati.

[Esempio]

Viene illustrata la procedura per aggiungere un'ubicazione ad un punto in memoria.

**1** Selezionare **Menu** .



**2** Selezionare  (Destinazioni memorizzate).

**3** Selezionare l'elemento richiesto.

Selezionare  (Punti in memoria).



Punti in memoria .....Inserisce un indicatore sulla mappa.

Casa .....Memorizza la posizione della propria casa.

Zona da evitare .....Memorizza le zone da evitare.

Destinaz. precedente (destinazioni)

.....Cancella le destinazioni memorizzate in precedenza (e i punti intermedi).

Destin. & Punt Inter (Destinazione e Punti Intermedi)

.....Imposta la destinazione (e i punti intermedi).

**4** Selezionare **Agg.** (Aggiungere).

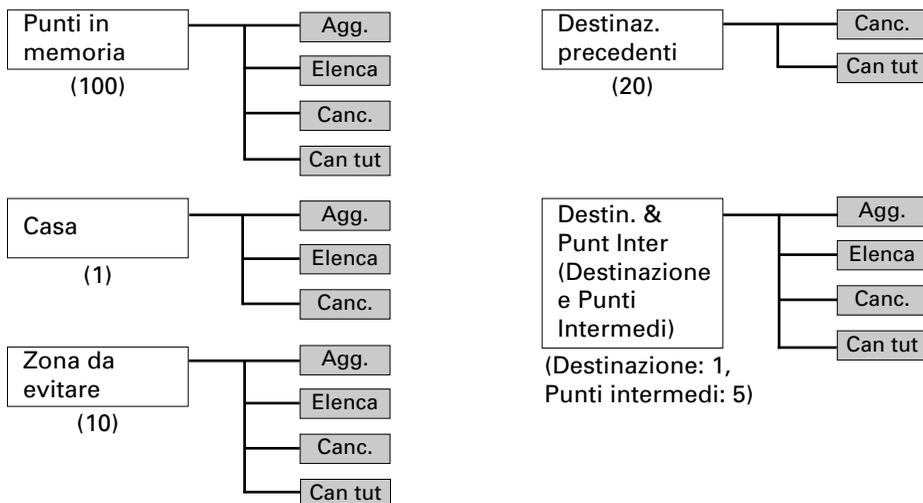
E' possibile visualizzare la mappa della zona richiesta selezionando uno dei metodi sullo schermo.



- Vedere pagina 16 per le modalità di accesso alle mappe.

- Selezionare il metodo di editing necessario da **Agg.** , **Elenca** , **Canc.** (Cancella), e **Can tut** (Cancella All).
- Agg.** .....Memorizza una nuova ubicazione.
- Elenca** .....Visualizza l'elenco delle ubicazioni memorizzate.
- Canc.** .....Cancella le ubicazioni memorizzate.
- Can tut** .....Cancella tutte le ubicazioni memorizzate.

Le icone visualizzate variano secondo l'elemento.



I numeri tra parentesi indicano il numero massimo di elementi memorizzabili.

#### NOTA :

- E' possibile memorizzare fino a 100 punti, non di più. Cancellare un punto in memoria diventato inutile (vedere pagina 40) prima di memorizzare un nuovo punto. Il numero restante degli spazi in memoria è indicato in basso sullo schermo.

## 5

Selezionare **OK** .



## Modifica delle Destinazioni memorizzate

### Modifica punti in memoria

Menu ►  (Destinazioni memorizzate)

**1** Selezionare  (Punti in memoria) e **Elenca** .

**2** Selezionare la destinazione da editare.



- E' possibile visualizzare i Punti in memoria nell'ordine desiderato selezionando **Data** , **Nome** , **Dist** (Distanza) o **Rif.** (Riferimento) .

Compare lo schermo Modifica punti mem.



**Icona** .....E' l'icona del punto in memoria che compare sulla mappa. E' possibile selezionare tra 15 tipi di icone normali e 3 tipi di icone sonore. (vedere di seguito)

**Nome** .....E' il nome del punto in memoria. Si può cambiare il nome come richiesto. (vedere pagina 38)

**Posiz.** (Posizione) .....E' la posizione del punto in memoria. Si può visualizzare ed editare questa posizione. (vedere pagina 38)

**Tel.** (telefono) .....E' il numero di telefono del punto in memoria.(vedere pagina 38)

### Modifica icona

Menu ►  (Destinazioni memorizzate) ►  (Punti in memoria) ► **Elenca**

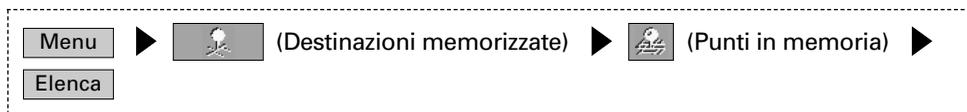
**1** Selezionare la posizione che volete editare e **Icona** .

**2** Selezionare l'icona richiesta.



Icone sonore .....Avvicinandosi ad un'ubicazione contrassegnata con questa icona, il navigatore emette un suono.

## Modifica nome



- 1 Selezionare la destinazione che si desidera editare e **Nome**.

.....Selezionando questa funzione si cancella l'ultimo carattere inserito. Selezionandola continuamente si cancellano tutti i caratteri inseriti.

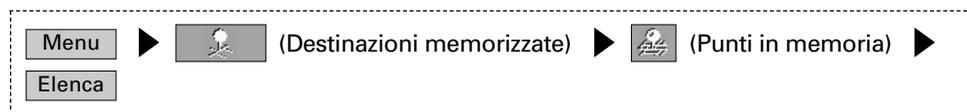


- 2 Inserire il nome e selezionare **OK**.

### NOTA :

Può rendersi necessario cancellare le informazioni prima di inserire nuovi dettagli. Usare l'icona .

## Modifica posizione

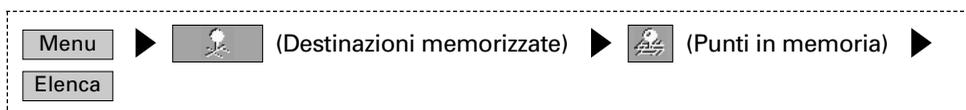


- 1 Selezionare la destinazione che si desidera editare e **Posiz.** (Posizione).

- 2 Spostare sulla posizione richiesta e selezionare **OK**.



## Modifica numero telefonico



- 1 Selezionare la destinazione che si desidera editare e **Tel.** (Telefono).

- 2 Inserire il numero di telefono e selezionare **OK**.



## Impostazione Casa

Menu ►  (Destinazioni memorizzate)

**1** Selezionare  (Casa) e **Elenca** .

**2** Spostare  in posizione Casa e selezionare **OK** .



## Modifica zona da evitare

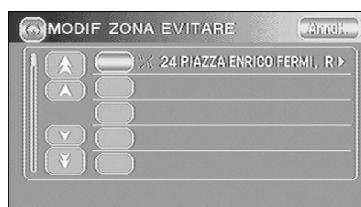
Menu ►  (Destinazioni memorizzate)

**1** Selezionare  (Zona da evitare) e **Elenca** .

**2** Selezionare l'elemento Zona da evitare che si deve editare.

**3** Appare una mappa con Zona da evitare. Spostare  verso il punto desiderato e specificare la zona da evitare usando **Ridur.** (Ridurre) o **Ingr.** (Ingrandire) .

**4** Selezionare **OK** .



## Modifica Punto intermedio e destinazione

Menu ►  (Destinazioni memorizzate)

**1** Selezionare  (Destin. & Punt Inter) e **Elenca** .

**2** Selezionare **MAP** a destra sull'ubicazione da editare.

**3** Spostare  sulla posizione richiesta e selezionare **OK** .



**Cambia ordine** (Cambiare ordine) .....E' possibile modificare l'ordine della destinazione (o punti intermedi) indicati sulla schermata seguente.



Selezionando  a destra di ciascun punto nell'ordine in cui si sposta il veicolo, i numeri compaiono per indicare quest'ordine. Selezionare **OK**.

**Annull** .....Ripristina l'ordine precedente prima della commutazione.

**Cambia ubic.** (Cambiamento ubicazioni) .....Consente di editare l'ubicazione, i punti intermedi o la destinazione.

## ■ Cancella destinazioni memorizzate

[Esempio]  
Segue descrizione della procedura per annullare un'ubicazione dal punto in memoria.

**Menu** ►  (Destinazioni memorizzate)

**1** Selezionare  (Punti in memoria) e **Can.** .  
**Can tut** (Cancella tutto) ....Cancella tutti i punti in memoria.



**2** Selezionare il punto indicato che si desidera cancellare.

**3** Selezionare **Sí** .



# Personalizza

Seguono le impostazioni per il display e per l'audio.

**1** Selezionare **Menu** .

**2** Selezionare  (Personalizza).

**3** Selezionare l'elemento richiesto.

**4** Selezionare **OK** .



Schema del Colori.....Si può impostare uno dei quattro colori di schermo : standard, Verde, Azzuro o Marrone.

Modo map .....Si può impostare il display per Giorno o Notte.

- Autom.....Il display passa automaticamente dallo schermo Giorno a quello Notte quando si aziona l'interruttore delle luci del veicolo.
- Giorno .....Lo schermo Giorno compare a prescindere dall'azionamento delle luci del veicolo.
- Notte.....Lo schermo Notte compare a prescindere dall'azionamento delle luci del veicolo.

Preimp vol .....E' possibile selezionare  o  per regolare il volume della guida vocale.

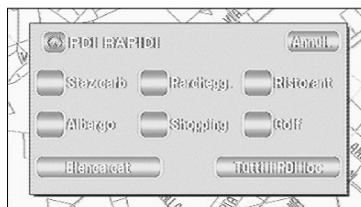
Unità.....Imposta la mappa per la visualizzazione di unità metriche o anglosassoni.

## Altre funzioni

### Visualizzazione dei PDI sulla mappa

E' possibile selezionare una delle sei categorie sul Menu o Elenca categorie e scegliere il (i) PDI da visualizzare sulla mappa.

- 1 Toccare lo schermo.
- 2 Selezionare  (Punti di interesse) dalla mappa.



- 3 Selezionare una delle sei categorie sul Menu o  e scegliere il (i) PDI da visualizzare sulla mappa.

.....Permette di cercare un PDI.  
(vedere di seguito)

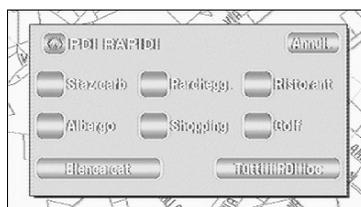


Compaiono gli indicatori PDI

Vedere pagina 43 per il metodo di cancellazione dei PDI.

### Ricerca locale

- 1 Toccare lo schermo.
- 2 Selezionare  (Punti di interesse) dalla mappa.
- 3 Selezionare  (Tutti i punti di interesse locale).
- 4 Selezionare il PDI che si desidera trovare sull'elenco.



- ..... Visualizza fino a cinque consigli precedenti.
- ..... Visualizza il consiglio precedente.
- ..... Visualizza il consiglio successivo.
- ..... Visualizza fino a cinque consigli successivi.

Appare il punto di interesse selezionato.

## ■ Cancella indicatori PDI

La funzione cancella tutti gli indicatori PDI visualizzati.

- 1** Toccare lo schermo.
- 2** Selezionare **PDI Off** (Punti di interesse disattivati).



- 3** Gli indicatori PDI scompaiono.



## ■ Visualizzazione dei dati PDI

E' possibile visualizzare i dati PDI (Punti di interesse) come nome, indirizzo e numero di telefono.

- 1** Visualizzare i PDI. (vedere pagina 29 e 42)
- 2** Selezionare il PDI richiesto spostando  sull'icona PDI.



- 3** Appare il nome del PDI selezionato.  
Se non sono memorizzati dati per il PDI selezionato, il suo nome non comparirà.



- 4** Selezionare **Info.** (Informazioni).

- 5** Appaiono i dati di quel PDI.



### NOTA :

Ricerca PDI e Visualizzazione PDI non possono essere eseguite ad una scala della mappa superiore a 1 miglio (2 km).

## ■ Controllo dell'itinerario mediante una simulazione

Il navigatore può mostrare una simulazione dell'itinerario calcolato automaticamente.

**1** Dopo aver calcolato l'itinerario, toccare

**Iniziare** per almeno 5 secondi.



**2** Inizia una simulazione dell'itinerario calcolato.



 .....Questo conclude la simulazione.

- La velocità della simulazione può essere modificata cambiando la scala della mappa. La simulazione è più veloce con una mappa di una zona più vasta e più lenta con una mappa più dettagliata.

### **IMPORTANTE :**

- Concludere la simulazione prima di mettersi al volante. La simulazione finisce automaticamente iniziando a guidare, ma ciò può provocare un errore nel display della posizione attuale del veicolo.

# Informazioni generali

## Sistema di rilevazione della posizione del veicolo

### Rilevazione della posizione del veicolo tramite il GPS

- \* GPS significa "Sistema di posizionamento globale"; è un sistema per la rilevazione della posizione attraverso l'uso dei satelliti del Ministero della Difesa degli Stati Uniti. I segnali radio provenienti da tre o più satelliti sono ricevuti dal sistema, che utilizza il principio della triangolazione, allo scopo di rilevare la posizione in cui si ricevono tali segnali radio. Quando quest'unità di navigazione riceve i segnali radio GPS, un marchio "GPS" appare sullo schermo con la mappa.

### Rilevazione della posizione del veicolo attraverso la navigazione autonoma

- \* La navigazione autonoma è un sistema che rileva la posizione del veicolo calcolando l'angolo di sterzata e distanza che esso percorre attraverso l'uso di vari tipi di sensori montati sul veicolo. Grazie alla navigazione autonoma, la posizione del veicolo è rilevabile anche nelle zone in cui i segnali radio GPS non giungono.

### Indicazione delle correzioni alla rilevazione della posizione del veicolo attraverso il confronto con la mappa

- \* Nel confronto con la mappa, le informazioni risultanti dalla rilevazione della posizione del veicolo, nonché la distanza percorsa fino a quel momento sono costantemente confrontate con le forme delle strade sulla mappa allo scopo di correggere l'indicatore di posizione del veicolo rispetto alla strada più appropriata.
- \* Se il veicolo attraversa una strada la cui forma reale è diversa da quella riportata dai dati della mappa, l'indicatore di posizione del veicolo sulla mappa potrebbe differire dalla posizione reale. A volte la correzione dell'indicatore di posizione del veicolo rispetto alla strada reale sulla mappa è osservabile in particolare quando l'auto gira ad un incrocio o esce da un parcheggio.

## Precisione della posizione del veicolo

### Zone dove i segnali GPS non vengono ricevuti

- \* Dato che i segnali radio dai satelliti GPS si spostano innanzitutto in linea retta verso l'antenna, un impianto di navigazione potrebbe non essere in grado di ricevere i segnali nelle zone indicate di seguito. (Se l'indicatore GPS non compare sullo schermo con la mappa, significa che la ricezione dei segnali radio non è corretta.)
  - (1) All'interno di un tunnel
  - (2) All'interno di un edificio
  - (3) Sotto una strada tridimensionale come quella ad alta velocità
  - (4) Su viali alberati o tra i boschi montani
  - (5) Tra gli edifici
  - (6) Sotto una scogliera o in una caverna
- Se l'antenna GPS o le aree circostanti sono bloccate da un ostacolo (compreso il carico), l'impianto potrebbe non riuscire a ricevere i segnali radio.
- Se si creano segnali radio riflessi a causa della riflessione dagli edifici, potrebbe verificarsi un notevole errore di misurazione, che fa deviare l'indicatore del veicolo dalla posizione contingente.

\* L'indicatore del veicolo potrebbe deviare dalla posizione reale durante la guida nelle condizioni elencate di seguito, o a causa delle condizioni del satellite GPS. Se il veicolo viaggia in una strada la cui forma effettiva è diversa dai dati sulla mappa, l'indicatore del veicolo potrebbe deviare dalla posizione attuale. La posizione corretta apparirà sullo schermo applicando la funzione correzione. Se lo schermo non mostra la posizione corretta per un lungo periodo, correggere la posizione corrente o realizzare una correzione automatica.

- (1) L'indicatore del veicolo potrebbe apparire su una strada parallela.
- (2) Quando la strada si divide in una Y stretta, l'indicatore del veicolo potrebbe apparire sull'altro ramo della Y.
- (3) Quando il veicolo gira a destra o a sinistra, l'indicatore potrebbe apparire sulla via precedente o successiva.
- (4) Se il veicolo deve essere trasportato con mezzi diversi dall'energia propria, ad esempio su un traghetto, l'indicatore del veicolo resta in posizione prima, del trasporto finché il sistema non può calcolare la produzione attraverso il GPS.
- (5) Quando il veicolo attraversa una forte pendenza, l'indicatore può deviare dalla posizione reale.
- (6) Se si ripetono varie curve nella stessa direzione, l'indicatore del veicolo potrebbe deviare dalla posizione reale.
- (7) Se il veicolo è guidato a zig-zag, come nel caso di frequenti cambi di corsia, l'indicatore del veicolo potrebbe deviare dalla posizione effettiva.
- (8) Se il veicolo è posto su una piattaforma girevole, come in un'area di parcheggio, e gira con ACC OFF, l'orientamento dell'indicatore del veicolo potrebbe deviare dall'orientamento reale. L'indicatore potrebbe deviare anche quando il veicolo esce dal parcheggio.
- (9) L'indicatore del veicolo potrebbe deviare dalla posizione effettiva se il veicolo attraversa una zona coperta di neve o una strada di montagna con catene antineve o ruote di scorta.
  - \* Dopo aver guidato il veicolo in queste condizioni, eseguite le stesse operazioni descritte nella sezione "Dopo il cambio delle ruote".
- (10) L'indicatore del veicolo potrebbe deviare dalla posizione reale dopo la sostituzione dei pneumatici.
  - \* Dopo aver sostituito i pneumatici, riferirsi alla sezione "Dopo il cambiamento delle ruote".

## ■ Precisione dell'itinerario guidato

Le condizioni indicate di seguito non indicano un malfunzionamento.

- (1) Se il veicolo avanza verso la destinazione senza passare attraverso il punto di transito, un itinerario di ritorno al punto di transito potrebbe apparire sullo schermo se si ripete una ricerca.
- (2) La guida può chiedere al conducente di seguire una linea retta anche se il veicolo sta percorrendo una strada dritta.
- (3) La guida direzionale potrebbe visualizzare più nomi di luoghi.
- (4) Se il veicolo curva ad un incrocio prima dell'indicazione della guida, si potrebbe sentire il tipo di guida vocale sbagliato.
- (5) La guida potrebbe non essere emessa mentre il veicolo sta curvando ad un incrocio.
- (6) Il sistema può non essere in grado di cercare l'itinerario adatto.
- (7) Se non esiste una strada che porta a destinazione, o se esiste solo una strada stretta, l'itinerario può indicare solo un'area lontana dalla destinazione.
- (8) Il tempo di ripetizione della ricerca potrebbe essere lungo mentre il veicolo è condotto a velocità elevata.
- (9) Mentre il sistema sta ancora cercando l'itinerario, l'indicazione potrebbe non apparire in tempo per la successiva curva a destra o a sinistra.
- (10) Durante la ricerca dell'itinerario, la strada potrebbe effettuare una curva più ampia.
- (11) L'itinerario potrebbe non cambiare anche se viene realizzata una nuova ricerca.
- (12) Il sistema può richiedere al conducente di effettuare un'inversione ad U.
- (13) Il sistema può guidare il conducente su una strada in effetti non accessibile (come in una strada in cui l'entrata è proibita).
- (14) Il sistema potrebbe non fornire una guida anche se il veicolo venisse guidato in retromarcia su un itinerario guidato.
- (15) Il sistema potrebbe non usare il traghetto anche se situato nelle vicinanze.
- (16) Se l'intersezione guidata è vicino alla fine della ricerca di itinerario, il sistema potrebbe non essere in grado di offrire una guida.
- (17) L'itinerario può non attraversare una strada a pagamento anche selezionando l'apposita priorità. Analogamente un itinerario che usa quel tipo di strada potrebbe comparire sullo schermo anche senza selezionare la priorità per questo caso (il conducente può o meno inserire "priorità strada a pagamento" se sono disponibili strade a pagamento e gratuite).

## ■ Identificazione guasti

Vedere la tabella seguente per confermare la presenza di problemi dovuti ad errori operativi minori o a un malfunzionamento.

Un problema può essere provocato da errori operativi minori piuttosto che da un malfunzionamento. Controllare la tabella prima di contattare il rivenditore locale per eventuali riparazioni.

### Problemi generali del navigatore

Problema	Causa possibile	Soluzione probabile
Non si accende	Il fusibile può essere bruciato.	Controllare il fusibile. Sostituirlo se è bruciato.
La mappa non scorre anche se il veicolo è in movimento.	Lo schermo indicato potrebbe non corrispondere a quello della Posizione attuale.	Vedere pag.13 di questo manuale per visualizzare lo schermo Posizione attuale.
L'indicatore del veicolo non appare.	Lo schermo indicato potrebbe non corrispondere a quello della Posizione attuale.	Vedere pag.13 di questo manuale per visualizzare lo schermo Posizione attuale.
L'indicatore GPS non è visualizzato.	L'antenna GPS sul veicolo potrebbe trovarsi in una posizione in cui non si ricevono i segnali GPS.	Cercare di spostare l'antenna GPS sul veicolo in una posizione priva di ostacoli.
Non si sente la guida vocale.	L'itinerario guidato può essere sospeso.  Il volume sonoro può essere abbassato lentamente.	L'itinerario guidato è escluso, vedere Opzioni itinerario. (vedere pag.25)  Vedere Impostazioni utente. (pag.41)
Sullo schermo visualizzato compaiono piccoli punti o flash luminosi.	La causa probabile è la natura del display LCD.	Tutto va bene con il display; non sussistono motivi di preoccupazione.
Il dischetto di navigazione non esce.	Il dischetto può essere incompatibile o male inserito.	Riavviare il motore e vedere pag.4 di questo manuale.

## ■ Terminologia

Segue spiegazione dei termini visualizzati sullo schermo.

Agg.	.....	Aggiungere
Altern.	.....	Alternò
A-Z	.....	Dalla A alla Z
Camb it.	.....	Cambiare itinerario
Cambia ubic.	.....	Cambiare ubicazione
Cambia ordine	.....	Cambiare itinerario/ alterazione priorit�
Can tut	.....	Cancella tutto
Canc.	.....	Cancella
Canc. guida	.....	Cancella guida
Categ.	.....	Categoria
Destin.	.....	Destinazione
Deviaz.	.....	Deviazione
Dist.	.....	Distanza
Info.	.....	Informazioni
Ingr.	.....	Ingrandire
Ins dest	.....	Dati destin.
Itin. Int	.....	Itinerario Intero
Map dest	.....	Mappa destinazione
Memorizza impostaz.	....	Memorizza impostazioni
Nasc.	.....	Nascosto
Nuovo itin.	.....	Nuovo itinerario
PDI	.....	Punto di interesse
PDI Off	.....	Punto di interesse escluso
Posiz.	.....	Posizione

Punto Int	.....	Punto Intermedio
Ridur.	.....	Ridurre
Rif.	.....	Riferimento
Simb.	.....	Simbolo
Succ.	.....	Itinerario successivo
Tel.	.....	Telefono
Tutti i PDI loc	.....	Tutti i punti locali di interesse